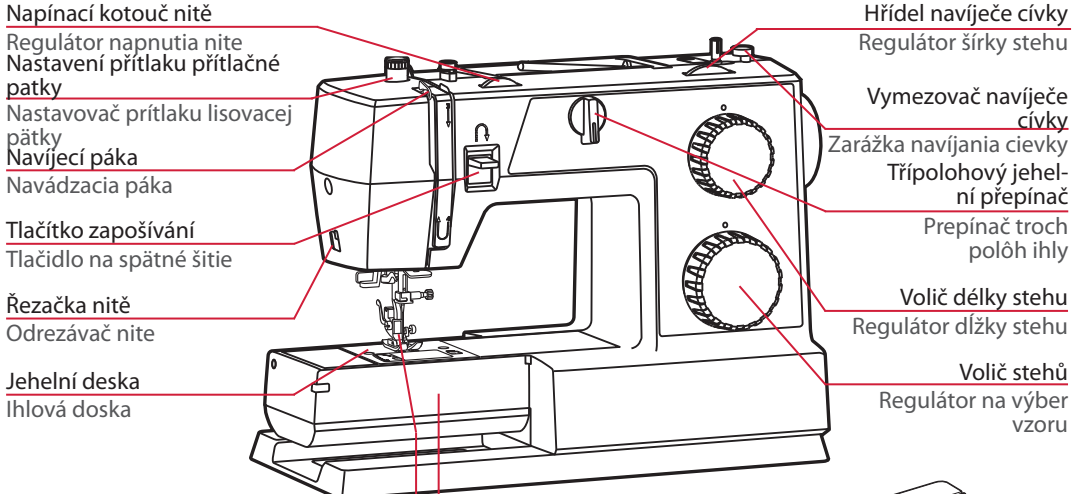
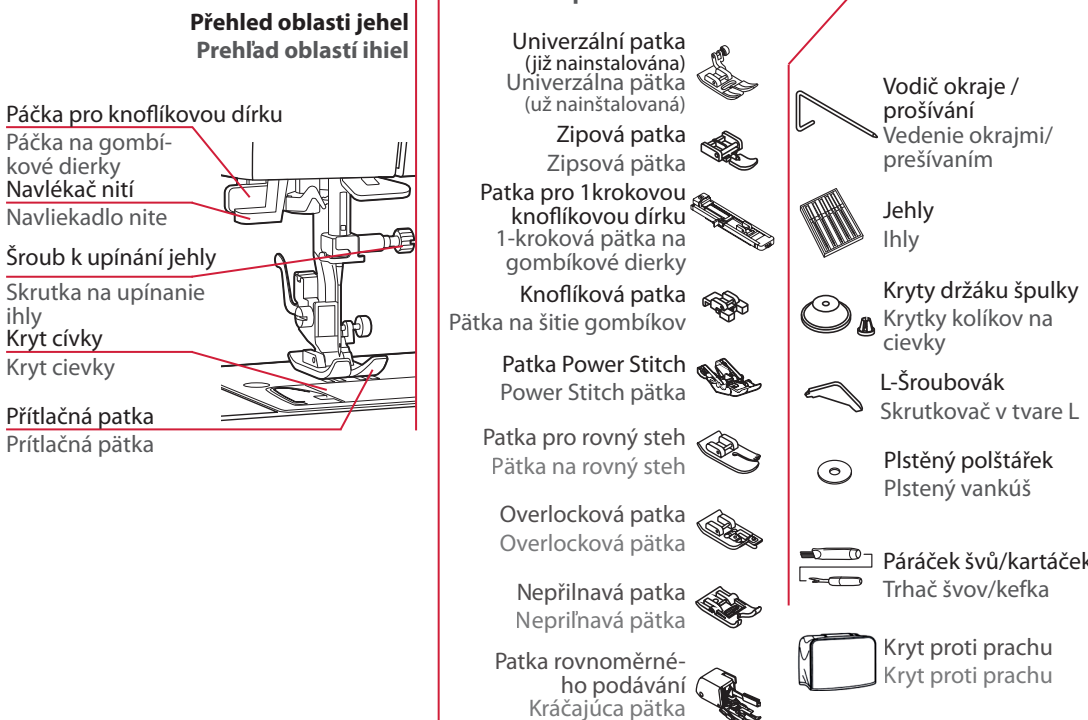


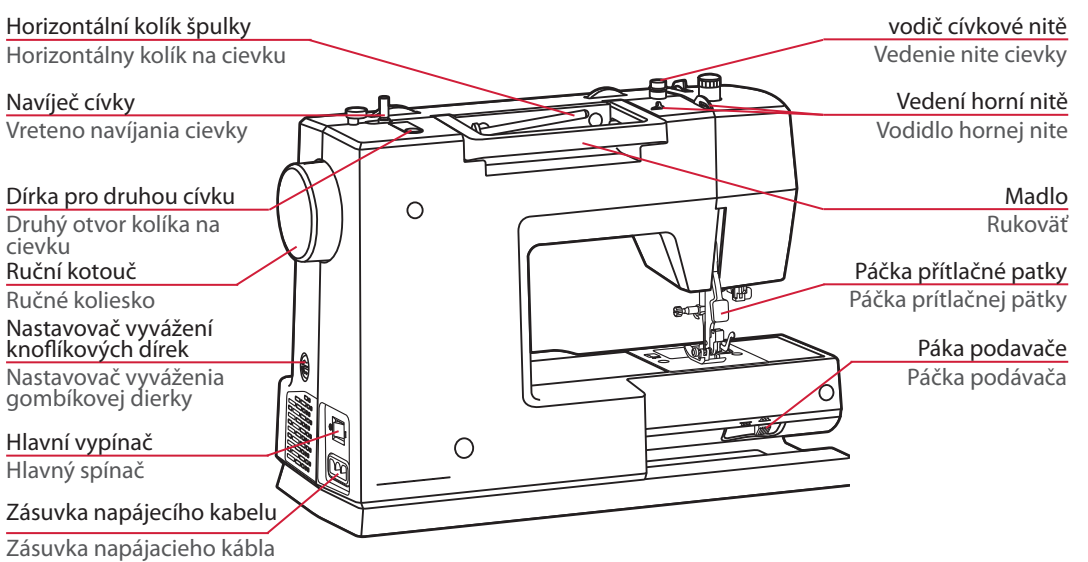
Prehľad



Velký výsuvný stůl a skříňka na příslušenství
Velký roztahovací stůl a skříňka na příslušenstvo



Šití s volným ramenem pro šití dutých tvarů (nohavice a rukávy).
Kryt držte vodorovně a poté jej vytáhněte ze stroje zatažením směrem doleva. Chcete-li připojit šicí stůl, natáhněte nohy a posuňte výsuvný stůl doprava.
Šitie volným ramenem na šitie rukávových oblastí (lemy nohavíc, manžety).
Šijací stůl držte vodorovně, potom potiahnite smerom doľava a odoberte ho od prístroja. Ak chcete pripojiť šijací stôl, roztiahnite nožičky a potom posuňte prídavný stôl doprava.



Šití

Před šitím se ujistěte, že dodržujete kombinace jehly/látky/nitě a používáte doporučenou přítlačnou patku.

Pred šitím dbajte na dodržiavanie kombinácie ihla/látka/nitka a použili navrhovanú prítlačnú patku.



Umístěte stroj na stabilní stůl. Připojte stroj k síti podle obrázku. Přepněte vypínač napájení do polohy zapnuto.
Prístroj položte na stabilný stôl. Prístroj zapojte k zdroju napájania podľa obrázku. Vypínač prepnite do polohy zapnuté.

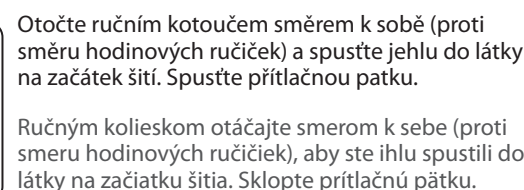
Otočením ručního kotouče zvedněte jehlu. Zdvihněte přítlačnou patku.
Otačianím ručného kolesa zdvihnite ihlu. Zdvihnite prítlačnú patku.

Otočením voliče stehů (1) vyberte jeden z horních stehů. U vzorů stehů uvedených na druhém řádku otočte volič délky stehu (2) do polohy „S1“.

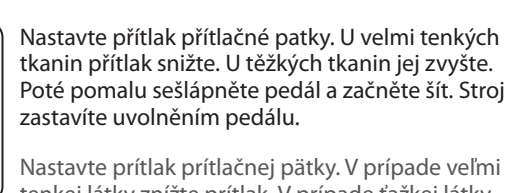
Otočením voliča výběru vzoru (1) vyberte jeden z horních stehov. Pre vzory stehov uvedené v druhom riadku otočte ovládač délky stehu (2) do polohy „S1“.



Umístěte látku pod přítlačnou patku, posuňte látku pod přítlačnou patkou a poté vytáhněte přibližně 10 cm nitě směrem k zadní straně stroje. Látku umístěte pod přítlačnou patku, niť převlečte pod přítlačnou patkou a potom vytiahnite asi 10 cm nite smerom k zadnej časti stroja.



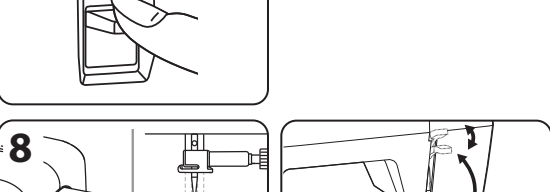
Otočte ručním kotoučem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a spusťte jehlu do látky na začátek šití. Spusťte přítlačnou patku.
Ručným kolieskom otáčajte smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek), aby ste ihlu spustili do látky na začiatok šitia. Sklopte prítlačnú patku.



Nastavte přítlak přítlačné patky. U velmi tenkých tkanin přítlak snižte. U těžkých tkanin jej zvýšte. Poté pomalu sešlápněte pedál a začněte šít. Stroj zastavíte uvolněním pedálu.
Nastavte prítlak prítlačnej patky. V prípade veľmi tenkej látky znížte prítlak. V prípade ťažkej látky zvýšte tlak. Šiť začnite pomalým stláčaním nožného ovládača. Stroj zastavte uvoľnením nožného ovládača.



Pro zapořování stiskněte páčku zapořování. Pre spätné šitie stlačte páčku spätného šitia.



Otočením ručního kotouče k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihněte jehlu. Zvedněte přítlačnou patku a odsuňte látku.
Otačianím ručného kolesa posuňte ihlu do hornej polohy. Zdvihnite prítlačnú patku a odstráňte látku.



Obě nitě vedte do rezačky nitě. Zatáhněte nitě směrem dolů. Obe nite zaveďte do rezačky nití. Nite potiahnite nadol a prerežte ich.

Nastavení délky stehu

Upravovanie dĺžky stehu

Otačením voliče délky stehu nastavte délku stehu. Délka jednotlivých stehů se zvětšuje, když se nastavení délky stehu blíží „4“. Čím je látka těžší, tím by měla být jehla větší a steh delší.
Otačianím ovládača dĺžky stehu nastavte dĺžku stehu. Dĺžka stehu sa zvyšuje, keď sa číselník blíží k hodnote „4“. Čím hrubšia je látka, niť a ihla, tým dlhší by mal byť steh.

Nastavení šířky stehu

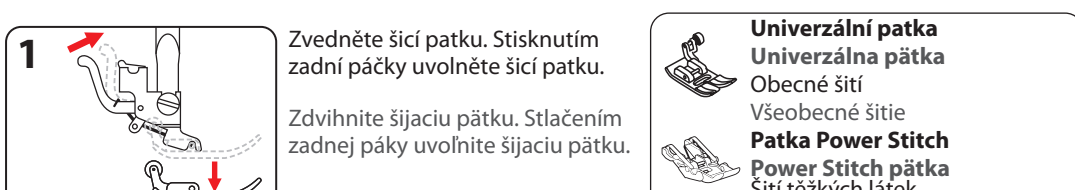
Upravovanie šírky stehu

Šířka se zvětšuje, když kolečko šířky stehu posunujete od „0“ do „6“. Šířka jednotlivých stehů se zvětšuje, když se nastavení délky stehu blíží „6“. Šířku stehu lze změnit u všech vzorů.
Šírka sa zväčšuje, keď posúvate volič šířky stehu z „0 - 6“. Šírku stehu sa zväčšuje, keď sa číselník blíží k hodnote „6“. Šírku stehu môžete meniť pri všetkých vzoroch.

Připojení a odstranění přítlačné patky

Pripojenie a odnímanie prítlačnej patky

Při provádění některé z níže uvedených operací vypněte vypínač! Vždy používejte vhodnou patku pro zvolený vzor. Při použití chybné patky může dojít ke zlomení jehly. Pri vykonávaní ktorejkoľvek z nižšie uvedených operácií vypnite vypínač! Pre zvolený vzor vždy používajte správnu patku. Nesprávna patka môže spôsobiť zlomenie ihly.



Univerzální patka
Univerzálna patka
Obecné šitie
Všeobecné šitie
Patka Power Stitch
Power Stitch patka
Šitie ťažkých látok
Šitie ťažkých látok
Zipová patka
Zipsová patka
Vložení zipů
Vkladanie zipsov
Knoflíková patka
Páčka na šitie gombíkov
Přišívání knoflíků
Príšívanie gombíkov
Patka pro 1-krokovou knoflíkovou díрку
1-kroková patka na gombíkové díerky
Šitie knoflíkových dírek, zašívání
Šitie gombíkových díerok, zašívanie
Patka pro rovný steh
Páčka na rovný steh
Šitie rovným stehem, zejména u lehkých látok
Šitie rovným stehom, najmä pri ľahkých látkach
Overlocková patka
Overlocková patka
Překrývání plochým švem
Prekrývanie s plochým švom
Nepřilnavá patka
Nepřilnavá patka
Šitie z látek, které se obtížně posouvají
Šitie látok, ktoré sa ťažko posúvajú
Patka rovnoměrného podávání
Kráčajúca patka
Šitie z elastickou látkou
Šitie pružných látok

Odstranění a nasazení držáku přítlačné patky
Odobratie a vloženie držiaka prítlačnej patky
Zvedněte přítlačnou patku. Zarovnejte ji s levou spodní stranou lišty šicí patky. Držte držák přítlačné patky a dotáhněte šroub. Zdvihnite prítlačnú patku. Zarovnajte ju s ľavou spodnou časťou lišty šijacej patky. Držiak prítlačnej patky pridržite a utiahnite skrutku.

Upevnění vodiče okraje / prošívání
Vloženie vedenia okrajmi/prešíváním
Zasuňte vodič okraje prošívání do otvorů podle obrázku. Nastavte šířku podle toho, co budete šít. Vedenie okrajmi a prešíváním vložte do drážky podľa obrázku. Šírku nastavte podľa svojich šijacích aplikácií.

Navinutí a vložení cívky

Navijanie a vkladanie cievky

Nasuňte cívku a kryt držáku špulky na horizontální kolík špulky. Pro lepší kvalitu šití zvolte správnou velikost krytu držáku špulky pro nit nasadíte jej vedle cívky.
Cievku a kryt cievky nasadíte na vodorovný kolík cievky. Pre lepšiu kvalitu šitia si vyberte správnu veľkosť krytky cievky na niť a upevnite ju vedľa cievky.

1. Nasuňte cívku a kryt držáku špulky na horizontální kolík špulky. Pro lepší kvalitu šití zvolte správnou velikost krytu držáku špulky pro nit nasadíte jej vedle cívky.
2. Cievku a kryt cievky nasadíte na vodorovný kolík cievky. Pre lepšiu kvalitu šitia si vyberte správnu veľkosť krytky cievky na niť a upevnite ju vedľa cievky.

3. Protáhněte nit ze špulky vodičem horní nitě. Navíhnete nit na vodič spodní nitě ve směru hodinových ručiček. Niť vytiahnite z cievky cez vedenie hornej nite. Niť navíjajte v smere hodinových ručičiek okolo vedenia nite v cievke.
4. Provléknete nit zevnitř otvorem prázdné cívky podle obrázku. Umístěte cívku na navíječ cívky. Zarovnejte zářez s pružinou navíječe cívky. Niť vedte zvnitřa cez otvor prázdné cievky podľa obrázku. Cievku založte na vreteno navíjača cievok. Zárez zarovnajte s pružinou navíjacieho vretena cievky.

5. Zatláče cívku doprava. Pevně držte konec nitě v jedné ruce. Cievku zatlačte doprava. Koniec nite bezpečne držte v jednej ruke.
6. Sešlápnutím pedálu začnete navíjet spodní nit. Stláčením nožného ovládača začnite navíjať spodnú niť.

7. Zastavte zařízení po několika otáčkách. Ustříhnete nit co nejbližší k cívce. Pokračujte v navijání, dokud není cívka plná. Jakmile je cívka plná, otáčíte se pomalu. Zastavte zařízení a poté zatlačte navíječ cívky doleva.
8. Po niekoľkých otáčkach zariadenie zastavte. Niť odstrihnite čo najbližšie k cívke. Pokračujte v navíjaní, až kým bude cievka plná. Keď bude cievka plná, bude sa otáčať pomaly. Stroj zastavte a potom stlačte vreteno navíjača cievky doľava.

9. Odstrihnete nit a vyjměte cívku. Když je navíječ cívky zatlačený doprava, stroj nemůže šít a ruční kotouč je zablokovaný. Niť odrežte, a potom cievku odstráňte. Keď je vreteno navíjača cievky zatlačené do správnej polohy, stroj nesmie šít a ručné koliesko sa zablokuje.

10. Posuňte jehlu do nejvyšší polohy otočením ručního kotouče. Otevřete kryt cívky zatlačením uvolňovací páčky doprava. Otačianím ručného kolesa posuňte ihlu do hornej polohy. Kryt cievky otvorte zatlačením uvoľňovacej páčky doprava.

11. Vložte cívku do pouzdra cívky tak, aby nit vedla proti směru hodinových ručiček (ve směru šípky). Zatáhněte nit podél značek šípek do vodiče nitě jehelní desky. Odstrihnete přebytnou nit jejím vytážením přes ostří. Vraťte zpět kryt cívky. Cievku vložte do puzdra cievky tak, aby niť viedla proti smeru hodinových ručičiek (smer šípky). Niť vytiahnite podľa značiek šípok do vedenia nite ihlovej dosky. Prebytnú niť odrežte pretiahnutím cez nož. Opätovne nasadíte priehľadný kryt cievky.

Navlékání horní nitě

Navliekanie hornej nite

Otočením ručního kotouče k sobě zvedněte jehlu. Zvedněte páku přítlačné patky.
Otačianím ručného kolesa k sebe zdvihnite jehlu. Zdvihnite páku prítlačnej patky.

1. Nasadíte cívku na horizontální kolík špulky. Pro lepší kvalitu šití zvolte správnou velikost krytu držáku špulky (1) pro nit a nasadíte je vedle cívky.
2. Cievku nasadíte na vodorovný kolík pre cievku. Pre lepšiu kvalitu šitia si vyberte krytku kolíka na cievku (1) vhodnej veľkosti pre niť a pripojte ju vedľa cievky.

3. Protáhněte nit ze špulky vodičem horní nitě. Podle obrázku vedte horní nit doleva kolem předpinací pružiny vodiče horní nitě a pak dopředu.
4. Niť vytiahnite z cievky cez vedenie hornej nite. Ako je znázornené na obrázku, hornú niť vedte doľava okolo predpinacej pružiny horného vedenia nite a potom dopredu.

5. Vedte horní nit pravým otvorem dolů mezi stříbrné kotouče a doleva dolů kolem pružiny navijení. Poté ji táhněte zpět nahoru tak, jak vidíte na obrázku.
6. Hornú niť vedte cez pravý drážku, dole medzi striebornými kotúčmi a vľavo dole okolo navíjacej pružiny. Potom ju vytiahnite späť, ako je znázornené na obrázku.

7. Provléknete nit drážkovým okem navíjecí páky, táhnete ji za plochým horizontálním vodičem nitě a pak ji protáhněte menším vodičem nitě a jehlou zepředu dozadu. Nakonec vytáhněte asi 10 cm nitě.
8. Niť prevlečte cez štrbinové očko naberacej páčky, prevlečte ju za ploché vodorovné vedenie nite, cez menšie vedenie nite a potom ju prevlečte cez očko ihly spredu dozadu a vytiahnite asi 10 cm nite.

9. Držte horní nit levou rukou. Otočte ručním kotoučem proti směru hodinových ručiček, abyste spustili jehlu dolů pod jehelní desku, poté ji zvedněte, abyste spodní nit vytáhli. Hornú niť podržte v ľavej ruke. Otačianím ručného kolesa proti smeru hodinových ručičiek spustíte ihlu pod ihlovú dosku a potom ju zdvihnete, aby sa niť z cievky dostala nahor.

10. Vytahujte obě nitě zpět pod přítlačnou patku. Obe nite potiahnite dozadu pod prítlačnú patku.

Začínáme šít

Začiatok šitia

Šitie ťažkých látok
Šitie ťažkých látok
K šití ťažkých látok použijte přídavnou patku Power Stitch, která je součástí dodávky. Zajišťuje jednoduché a hladké šitie ťažkých látok alebo viacerých vrstev látky. Pri šití ťažkých látok používajte len strednú rýchlosť šitia.
Na ťažké látky použite prídavnú patku Power Stitch, ktorá je súčasťou balenia. Zabezpečuje jednoduché a hladké šitie ťažkých látok alebo viacerých vrstiev látky. Pri šití ťažkých látok používajte len strednú rýchlosť šitia.

1. Otočte ručným kotoučem směrem k sobě, abyste zvedli jehlu, poté uvolněte upínací šroub jehly a jehlu vyjměte.
2. Otočením ručného kolesa smerom k sebe zdvihnite ihlu a potom uvoľnite skrutku upínača ihly, aby ste ihlu vybrali.

3. Při vkládání nové jehly dbejte na to, aby plochá strana dráku jehly směřovala dozadu. Zatlačte jehlu do svorky, dokud se nedotkne kolíku a nezastaví se. Poté ji zajištěte utažením upínacího šroubu jehly.
4. Pri vkladání novej ihly držte plochú stranu dríka jehly smerom dozadu. Ihlu zatlačte do svorky, kým sa nedotkne kolíka a nezastaví sa. Potom ju zaistíte utiahnutím skrutky svorky na ihlu.

5. Otočte ručným kotoučem směrem k sobě, abyste zvedli jehlu, poté uvolněte upínací šroub jehly a jehlu vyjměte.
6. Otočením ručného kolesa smerom k sebe zdvihnite ihlu a potom uvoľnite skrutku upínača ihly, aby ste ihlu vybrali.

7. Spusťte přítlačnou patku. Otačianím ručného kotouče směrem k sobě zvedněte jehlu do její relativně nejvyšší polohy, dokud značka nebude na úrovni zářezu na stroji. Sklopte prítlačnú patku. Otačianím ručného kolesa smerom k sebe zdvihnite ihlu do relatívne najvyššej polohy, kým sa značka nebude zhodovať so zárezom na stroji.

8. Vedte horní nit nad vodičem nitě tak, jak vidíte na obrázku. Hornú niť prevlečte cez vedenie nite podľa obrázku.

9. Stiskněte páčku navlékače jehly co nejvíce dolů. Navlékač jehly se automaticky otočí do polohy pro navlékání nitě, malý chapač se zasune do očka jehly.
10. Páčku navliekadla nití stlačte čo najviac nadol. Navliekadlo nite sa automaticky otočí do polohy na navliekanie a malý slučkovací háčik sa zasunie do očka ihly.

11. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

12. Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľníte navliekadlo nite. Háčik chápala sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Koniec hornej nite potiahnite úplne dozadu cez uško ihly.

